



# Юнус пыгамбер

## Гириш

*Юнус пыгамбер* китабы бейлеки пыгамберлериң китапларындан тапавутланяр. Бу китапда б. э. өң VIII асырда яшан Юнус пыгамбериң башдан гечирен вакалары беян эдилйэр.

Худай Юнуса Ысрайыл юрдунын ганым душманы болан Ашур патышалыгының пайтагты Ниневэ гитмеги ве «онуң халкының гүнэкэрдигини жар этмеги» буюряр. Эмма Юнус Худайың хабарыны ол ере етирмекден горкуп, бүтинлей башга угра гидйэн гэмэ мүйнйэр. Онуң мүнөн гэмиси ёлда хелэкчиликке учраяр, деңиз

балыгы оны ювудяр. Юнус ахырсоңы Ребден медет дилөп, Онуң рехимдарлыгына ве гечиримлигине бил баглаяр. Башдан гечирен ховсалалы вакалардан соң, Юнус хөвес билен Худайың эмирине боюн боляр.

Юнус пыгамбериң китабында Худайың Өз яраданларының эхлисине эркиниң етйэндиги, шол бир вагтың өзүнде-де, олары сөййэндиги, рехимлидиги, гечиримлидиги, хатда Өз халкының душманларыны жезаландырмагын, ёк этмегиң дерегине олары гораяндыгы гөркезилйэр.

## Мазмуны

Юнус пыгамбер чагырыляр, йөне ол боюн болмаяр .....	1:1-16
Юнус тоба гелип, халас эдилйэр .....	2:1-11
Юнус Ниневэниң йыкылжакдыгыны айдяр .....	3:1-10
Худай Ниневэ рехим эдйэр .....	4:1-11

### 1-нжи бап

#### *Юнус Реббиң эмиринден боюн товляяр*

<sup>1</sup>Эмитай оглы Юнуса Реббиң шу сөзи аян болды: <sup>2</sup>«Ханы бол, Ниневэ – ол бейик шөхере гит-де, онуң халкының гүнэкэрдигини жар эт, чүнки оларың бетпэллиги Маңа аян болды».

<sup>3</sup>Йөне Юнус Реббиң назарындан гачып, Таршыша гитмек үчин ёла дүшди. Ол Яфо шөхерине гелип, Таршыша гидйэн бир гэми тапды. Гэминиң ёл кирейини төледи ве Реббиң назарындан гачып, Таршыша гитмек үчин, гэмичилер билен биле гэмэ мүнди.

<sup>4</sup>Эмма Реб деңзе гүйчли ел иберди; деңизде элхенч гай туруп, гэми чагшара гелди. <sup>5</sup>Гэмичилери горкы гаплап

алды; оларың херси өз худайыны чагырмага башлады. Олар гәминиң еңлетмек үчин, йүклерини деңзе ташладылар. Юнус болса ашакда, гәминиң ички аммарында сүйжи ука гидипди. <sup>6</sup>Гәминиң башлыгы онуң янына гелип: «Хей! Сен нәме ятырсың? Тур, өз худайыңы чагыр. Белки, онуң рехими инип, бизи халас эдер» дийди.

<sup>7</sup>Шол вагт гәмичилер бири-бирлерине: «Гелиң, бже аталың-да, хайсымыз себәпли бу бела дучар боландыгымызы билелиң» дийишдилер. Шейлеликте, олар гурра ташладылар. Гурра Юнуса дүшди.

<sup>8</sup>Онсоң: «Сен бизе айт, нәме себәпли бу бела саташдык? Бу ерде нәме ишләп йөрсүң? Ниреден гелйәрсиң? Сен нирели? Хайсы халкдан боларсың?» дийип, олар ондан сорадылар.

<sup>9</sup>Юнус булара: «Деңзи ве гуры ери ярадан Гөгүң Худайы Реббе сыгынярын. Мен еврейдириң» дийип жогап берди. <sup>10</sup>Соңра гәмичилер жуда горкдулар ве Юнуса: «Нәме үчин бейтиң?» дийдилер. (Себәби Юнус олар өзүниң Реббиң назарындан гачып баряндыгыны айдыпды.)

<sup>11</sup>Деңиз гитдигисайы газаба мүнйәрди. Гәмичилер Юнуса: «Деңиз көшешер ялы, биз сени нәме эдели?» дийдилер. <sup>12</sup>Юнус олар: «Бу гайтупана дучар болмагыңыза өзүмиң себәпкәрдигими мен билйәрин. Мени гөтериң-де, сува ташлаң, шонда деңиз көшешер» дийди.

<sup>13</sup>Олар етишибилдиклерине күрәкләп, кенара чыкмага дыржашярдылар, йөне бу олар башартмаярды, чүнки деңиз гитдигисайы гүйчли чырпынып, олар гаршылык гөркезийәрди. <sup>14</sup>Шондан соң олар Ребби чагырмага дурдулар: «Я Реб, бу адамың жаны

үчин бизи хеләк этме, буларың хеммеси Сениң ислегиң билен болды. Шоңа гөрә, бизи нәхак гана галдырма». <sup>15</sup>Соңра олар Юнуса гөтердилер-де, деңзиң дүйбүне гойбердилер. Деңиз дессине көшешди. <sup>16</sup>Гәмичилер Ребден гаты горкдулар; Оңа гурбанлык бердилер ве Оңа гуллуқ этмәге касам ичдилер.

## 2-нжи бап

<sup>1</sup>Шондан соң Реб улы бир балыга Юнуса ювутмагы эвр этди. Юнус үч гиже-гүндизләп балыгың гарнында болды.

## Юнусаң догасы

<sup>2-3</sup>Соңра Юнус балыгың гарнындан өз Худайы Реббе йүзленип, шейле дога окады:

«Жебир чекенимде, я Реб, чагырдым Сени.

Жогап бердиң маңа.

Өлүлер диярының гойнундан чагырдым Сени, эшитдиң Сен наламы.

<sup>4</sup>Чунлуга, деңизлерин багрына ташладың мени.

Гуршады сувлар мени.

Әхли гүйчли толкунларың үстүмден гечди мениң.

<sup>5</sup>Шонда назарындан ковулдым дийдим, я Реб, Сениң мукаддес ыбадатхананы ене нәдип гөерерин дийдим.

<sup>6</sup>Сув кекирдегиме гелди.

Есир дүшдүм чуңлуга. Башыма чолашды деңиз отлары.

<sup>7</sup>Индим дагларың дүйбүне.

Гапылары бакы япыляң ере дүшдүм.

Йөне, эй, Худайым Реб,  
жанымы чуңлукдан халас  
этдиң.

<sup>8</sup> Я Реб, жандан умыт үзенимде,  
Сени чагырдым.

Өз мукадес ыбадатхананда  
сөзүми эшитдиң.

<sup>9</sup> Пуч бутлара сыгынанлар  
өз вепалылыгыны терк  
этдилер.

<sup>10</sup> Мен велин алкышлы айдымлар  
билен  
Саңа гурбанлык берерин.  
Касамымы бержай эдерин.  
Гутулыш Ребдендир».

<sup>11</sup> Реб балыга эвр этди. Балык Юнусу  
гуры ере гусды.

### 3-нжи бап

#### *Юнус Реббе боюн боляр*

<sup>1-2</sup> Юнуса Реббин сөзи икинжи ге-  
зек гелди: «Ханы бол, Ниневэ – шол  
бейик шэхере гит-де, Мениң өзүңе  
айдяңларымы онуң халкына етир!»

<sup>3</sup> Шунлукда, Юнус Реббин сөзү-  
не боюн болды ве Ниневэ тарап ёла  
дүшди. Ниневе жуда улы шэхерди.  
Онуң ол башындан бу башына чен-  
ли үч гүнлүк ёлды. <sup>4</sup> Юнус шэхере  
гирди ве бир гүнлүк ёл гечип: «Ене  
кырк гүнден Ниневе йыкылжак» ди-  
йип жар чекди. <sup>5</sup> Ниневелилер Худая  
ынандылар. Олар улудан-кичэ хемме-  
лере агыз беклемеги ыглан этдилер.

<sup>6</sup> Бу хабар Ниневе патышасына етен-  
де, ол тагтындан дүшүп, ша лыба-  
сыны чыкарды ве жул гейнип, күл  
үстүнде отурды. <sup>7</sup> Соңра ол өзүниң  
хем-де төрелериниң адындан Нине-  
вэниң халкына шейле буйрук бер-  
ди: «Әхли адамлар-да, хайванлардыр

мал-гаралар-да хич зат иймесинлер,  
сув-да ичмесинлер. <sup>8</sup> Ынсану-хайван  
жул гейинсин, бар гүйжи билен Ху-  
дая перят этсин, өз яман ёлундан дө-  
нүп, бет ишлеринден эл чексин. <sup>9</sup> Бел-  
ки, Худай пикирини үйтгедер, газа-  
бындан сакланар; шейдип, биз хеләк  
болмарыс».

<sup>10</sup> Шондан соң Худай оларың эден-  
лерини, яман ёлдан дөнендиклерини  
гөрүп, газабундан сакланып, гөркез-  
жек диен эрбетлигини олара гөркез-  
мекден эл чекди.

### 4-нжи бап

#### *Юнус гахарланяр*

<sup>1</sup> Юнус муна гаты гамланды ве онуң  
гахары гелди. <sup>2</sup> Ол Реббе шейле дога  
окады: «Я Реб, шейле болжагыны мен  
өз юрдумдакам айтманмыдым нәме?  
Мен шол себәпден хем дессине Тар-  
шыша гачдым-а. Сениң мерхеметли,  
рехимли, гиң гөвүнли, садык сөйгә  
бай Худайдыгыңы ве жеза бермек-  
ден эл чекмәге тайындыгыңы бил-  
йәрдим ахырын. <sup>3</sup> Инди болса, Я Реб,  
мениң жанымы ал, чүнки яшаным-  
дан өленим говудыр».

<sup>4</sup> Реб оңа: «Сениң гахарланмага ха-  
кың бармы?» дийди.

<sup>5</sup> Юнус шэхерден чыкды ве онуң  
гүндогар тарапында бир ерде дыз эп-  
ди. Шол ерде өзүне чатма дикди ве  
шэхере нәме боляныны гөрмек үчин,  
ол онуң көлегесинде отурды. <sup>6</sup> Юну-  
сың үстүне сая салар ялы ве оны кө-  
шешдирер ялы, Бейик Худай ол ер-  
де бир дүйп өсүмлик гөгертди. Му-  
на Юнусың гөвни галкынды. <sup>7</sup> Эмма  
эртеси гүн дандан Худай бир гурчук  
иберди ве ол гурчук өсүмлиги ичин-  
ден ийип, оны гуратды. <sup>8</sup> Гүн доганда,

Худай гүндогардан эпгек өвүсдирди. Гүн Юнусың депесини гайнадып башлады, онда ысгын-мыдар галмады. Ол өзүне өлүм диләп: «Яшанымдан өленим говудыр» дийди.

<sup>9</sup>Худай Юнусдан: «Өсүмлик батта гахарланмага хақың бармы?» дийип сорады. Юнус: «Хава, хакум бар. Гахардан яңа өзүме өлүм диләйәрин» дийди.

<sup>10-11</sup>Шонда Реб оңа шейле дийди: «Өз зәхметиң сиңмедик, бир гижәниң ичинде өсүп, бир гижәниң ичинде-де гуран өсүмлиге сениң небсиң агыранда, сагыны-солуны сайгарып билмейән йүз йигрими мүнден агдык адама ве көп малгарасы болан шейле улы шәхер Ниневә Мениң ненең хайпым гелмесин?»

